

觀塘區議會屬下各委員會及工作小組的主席報告

下列報告簡載觀塘區議會屬下委員會及工作小組於上次區議會會議後舉行會議的主要議項：

<u>委員會</u>	<u>會議日期</u>	<u>備註</u>
文化、康樂及體育事務委員會	25.5.2004	附件一
環境及衛生委員會	1.6.2004	附件二
財務及行政委員會	29.6.2004	附件三 (容後寄上)
房屋事務委員會	24.6.2004	附件四
社會服務委員會	15.6.2004	附件五
交通及運輸委員會	10.6.2004	附件六
防治疫症工作小組	24.6.2004	附件七
觀塘舊區重建及工業用地 工作小組	7.7.2004	附件八 (會上提交)

2. 如有需要，各委員會及工作小組的主席可於會上就有關報告作出補充及回答議員的詢問。

文化、康樂及體育事務委員會主席
就 2004 年 5 月 25 日
第 4 次會議主要議項所作的報告

觀塘區主要地方團體 2004/2005 年度活動撥款申請

委員通過以下主要地方團體 2004/2005 年度活動撥款申請：

- A. 觀塘體育促進會獲通過撥款 444,490 元
- B. 觀塘青少年暑期活動統籌委員會獲通過撥款 72,450 元
- C. 觀塘學校聯會獲通過撥款 92,400 元
- D. 觀塘區撲滅罪行委員會獲通過撥款 223,000 元

互助委員會/業主立委法團/業主委員會可申請的觀塘區議會撥款上限

2. 委員經商議後，以 28 票同意、3 票棄權通過下述動議：

“沿用 2003/2004 年度的撥款總額予各互助委員會及立案法團，並考慮利用於文康委員會內的區節及分區聯誼日撥出適當款項以補不足。另外，全日活動每人不超過港幣 50 元為上限，少於三小時活動每人不超過港幣 40 元為上限。”除了考慮從區節及分區聯誼日撥出適當款項之外，委員亦建議從國慶及其他主要活動撥出部分款額，以填補互助委員會及立案法團撥款總額不足之數。

有關於「坪石公園」增設出入口事宜

3. 委員經商議後認為有需要在「坪石公園」增設出入口，並要求有關部門積極跟進該項工程。

有關「監察及評估社區參與計劃活動的成效」

4. 委員提出以上述文件為大原則，轉交財務及行政委員會作深入討論及研究。

有關成立本年度觀塘區慶祝國慶籌備委員會

5. 委員通過成立 2004/05 年度觀塘區慶祝國慶籌備委員會。

環境及衛生委員會主席
就 2004 年 6 月 1 日
第 4 次會議主要議項所作的報告

食物環境衛生署二零零四年觀塘區滅蚊運動(第二期)

食物環境衛生署(下稱“食環署”)介紹二零零四年第二期觀塘區滅蚊運動。該署表示，有關部門已就區內的蚊患問題召開跨部門會議，席上除商討滅蚊和防蚊措施外，又落實各部門每星期向食環署提交滅蚊週記的規定，以確保有關人員已切實執行其中的各項防蚊措施。此外，食環署、房屋署、觀塘民政事務處(下稱“民政處”)分別向委員匯報有關的滅蚊和防蚊工作及宣傳活動。委員認為，有關部門應合力進行滅蚊工作、加強宣傳和教育工作以鼓勵市民清除家居內的積水，以及嚴格監管屋邨清潔承辦商和前線人員的工作。委員又希望部門在進行滅蚊工作後能定期跟進有關蚊患黑點的情況，並積極回應和處理市民的投訴。他們又促請有關部門加強針對觀塘碼頭、貨物裝卸區、鯉魚門和茶果嶺寮屋區、曉麗苑、寶達邨、寶琳道、秀茂坪道及區內地盤、沙井、渠口採取的滅蚊措施，以改善上述地點嚴重的蚊患問題。另有委員認為，部分屋苑的蚊患問題，可能歸究於政府未有妥善管理鄰近屋苑的政府用地，如鄰近麗港城的觀塘碼頭和市中心的地盤等，因此他們促請海事處等有關部門作出改善。另一方面，部分委員希望有關部門編排每月衛生黑點巡查活動的日期時，可每次選擇在不同的日期或時段舉行。最後，主席希望委員踴躍參加上述活動和協助向市民呼籲防蚊訊息，而民政處亦宣布會於 6 月的最後一個星期日舉行蚊患黑點的巡查活動。

環境及衛生委員會主席劉定安

財務及行政委員會主席
就 2004 年 6 月 29 日
第 4 次會議主要議項所作的報告

區議員信箱

高級行政主任(區議會)匯報，現正就區議員信箱更新的招標工作與建築署聯絡。

監察及評估社區參與計劃、地區節資助計劃及地方文化活動資助計劃的成效

2. 委員會支持對上述計劃中活動的成效作出評估，以加強監察，並藉此鼓勵地方組織更有效地運用區議會撥款。秘書處將發信給全體議員，徵詢他們對監察機制詳細內容的意見，並會發信通知有關的地方組織，區議會將會對活動的成效進行評估。委員會希望可於本財政年度下旬開始就活動成效進行有關的評估工作。

2004/2005 年度觀塘區議會宣傳工作計劃

3. 委員會通過成立宣傳工作小組，負責統籌 2004/2005 年度觀塘區議會宣傳工作計劃，並撥款 100,000 元作為該項工作計劃的經費。

2004/2005 年度觀塘區議會聖誕慶祝活動

4. 委員會通過成立聖誕慶祝活動工作小組，負責統籌 2004/2005 年度觀塘區議會聖誕慶祝活動，並撥款 100,000 元作為該項活動的經費。

2004/2005 年度觀塘區議會農曆新年慶祝活動

5. 委員會通過成立農曆新年慶祝活動工作小組，負責統籌 2004/2005 年度觀塘區議會農曆新年慶祝活動，並撥款 454,500 元作為該項活動的經費。

2004/2005 年度觀塘區議會參觀政府部門/公共機構活動

6. 委員會通過撥款 1,500 元，作為 2004/2005 年度觀塘區議會參觀政府部門/公共機構活動的經費。秘書處將發信徵詢委員擬參觀的政府部門/公共機構。

房屋事務委員會主席

就 2004 年 6 月 24 日

第 4 次會議主要議項所作的報告

觀塘區目標大廈改善工作進度報告 (內部討論事項)

委員關注目標大廈的改善工作及維修進度問題，並特別關注個別情況緊急的樓宇個案。席上通過召開特別會議，並邀請消防處、警務處、民政事務處、屋宇處及大廈管理聯絡小組派代表出席。另外，主席要求大廈管理聯絡小組在下次會議時提交其他區域有關處理私人大廈問題情況的資料，以決定該會議是否繼續採用閉門形式進行。

「公屋三支香」晾衫架事宜(續議事項)

2. 房屋署提交晾衫架資助計劃的有關資料，委員就有關計劃(包括晾衫架安裝位置及對綜援家庭資助詳情等)提出意見。委員會將去信房屋署提出下列意見：(1)基於對弱勢社群的公平原則，計劃應有一致性，讓綜援戶的居民均能受惠；(2)有關退款的程序，如社會福利署未能對接受資助的居民提供辦理退款(200 元)的手續，委員會期望房屋署能盡快公佈解決方案；(3)建議有關晾衫架的安裝位置應在不影響建築結構的情況下提供有不同選擇，以方便居民。

改善屋邨維修公屋單位造成之工程噪音

3. 委員關注公屋居民受邨內維修工程噪音影響，房屋署代表向委員會解釋房署對維修工程及維修承辦商的監管措施。委員會期望房署能加強對承辦商的監察，並向各居民推廣有關的措施。

要求房屋署為和諧式公屋住戶使用中的鐵閘加裝防盜設施

4. 委員會關注和諧式公屋鐵閘的安全問題。席上通過動議，要求房屋署立刻就改善和諧式公屋鐵閘的防盜提出方案，並將是項議題列在下次會議之續議事項。委員會要求房屋署在下次會議上能提交有關的建議。

房屋署觀塘區工程進展報告

5. 房屋署向委員會介紹牛頭角上邨二、三期的規劃，委員提出對區內有關接駁通道、升降機及休憩用地的意見。有關藍田地區之規劃將於下次會議討論。

房屋事務委員會主席高寶齡

社會服務委員會主席
就 2004 年 6 月 15 日
第 4 次會議主要議項所作的報告

社會福利署觀塘區福利辦事處 2004/05 年度業務計劃

委員就社會福利署觀塘區福利辦事處 2004/05 年度業務計劃，如家庭暴力個案的跟進、對弱勢社群的服務及社會福利服務社區化等範疇提出具體建議。

社會福利署綜合家庭服務中心的成立

2. 委員就成立綜合家庭服務中心後的具體安排，如該署與非政府機構的協作、新服務形式的宣傳、各中心服務區域的界定及日後個案轉介的安排等提出意見。

廉政公署東九龍及西貢辦事處

「你我同心 共建廉政」觀塘區公民教育活動 2004/2005 計劃書

3. 委員會通過撥款 \$50,000，以資助計劃。

2004-2005 年度「推廣使用資訊科技」觀塘區委員會
申請區議會撥款舉辦推廣活動

4. 委員會通過撥款 \$96,632.6，以資助計劃。

東華三院健康理財家庭輔導中心服務簡介

5. 委員獲悉有關服務的內容。

社會服務委員會主席吳重德

交通及運輸委員會主席
就 2004 年 6 月 10 日
第 4 次會議主要議項所作的報告

取消安善道泊車錶

委員及有關部門代表經詳細商討後，委員通過動議要求運輸署取消安善道於香港道教聯合會學校門前的八個泊車咪錶。主席請運輸署詳細考慮委員會的意見，並與當區區議員就上述事項再作磋商。

將軍澳道水管接駁工程

2. 水務署代表向委員介紹有關工程，並解釋該工程對將軍澳道有關路段的影響。委員希望該署留意施工進度，於八月尾完工，並就有關工程進行公告及宣傳，以盡量減少工程對市民及交通造成不便。

3. 委員表示支持上述工程，並請水務署跟進委員提出的建議。

要求地鐵公司將 25 歲以上的全日制學生納入乘車優惠計劃內

4. 委員通過動議要求地鐵公司將 25 歲以上的全日制學生納入乘車優惠計劃內。

交通及運輸委員會主席錢正民

防治疫症工作小組主席
就 2004 年 6 月 24 日
第 3 次會議主要議項所作的報告

登革熱及防蚊講座

委員通過撥出 9,630 元，邀請基督教聯合那打素社康服務於六個分區各協辦一場登革熱及防蚊講座。六場講座將於 7 至 8 月間舉行。

防治疫症工作小組活動

2. 小組通過籌劃下列活動及其撥款：

活動	預算開支(元)	活動詳情及開支細項
撥款予觀塘區內團體舉辦有關傳染病的講座	11,400	資助邀請聯合那打素社康服務協辦舉辦有關防治傳染病的講座共 30 場，每場 380 元
印製防疫小冊子	50,000	約 2 萬本，每本約 20 頁

防治疫症工作小組主席梁美詠

觀塘舊區重建及工業用地工作小組主席

就 2004 年 7 月 6 日

第 1 次會議主要議項所作的報告

市區重建局介紹觀塘市中心重建計劃的進展及工作方向

市區重建局代表介紹觀塘市中心的重建計劃。有委員表示重建後必須注意新建的樓宇高度，以保留觀塘區的山脊線。有委員建議市建局可與商界攜手，以加速重建的步伐。有委員表示由於市中心乃是觀塘區的交通樞紐，當局必須注意重建後的交通配套。有與會者表示觀塘市中心的重建多年未獲落實，建議要求本會加強與市建局的溝通，以期儘速展開工程。

市區重建局簡介自願樓宇復修試驗計劃

2. 市建局代表介紹自願樓宇復修試驗計劃的內容。委員就計劃內容提出具體的詢問，及就區內個別樓宇所遇到的復修問題向市建局提出意見。

觀塘舊區重建及工業用地工作小組主席
陳華裕